



VAKOLA



Rukkila
00001 Helsinki 100



Helsinki 53 41 61



Pitäjänmäki

VALTION MAATALOUSKONEIDEN TUTKIMUSLAITOS

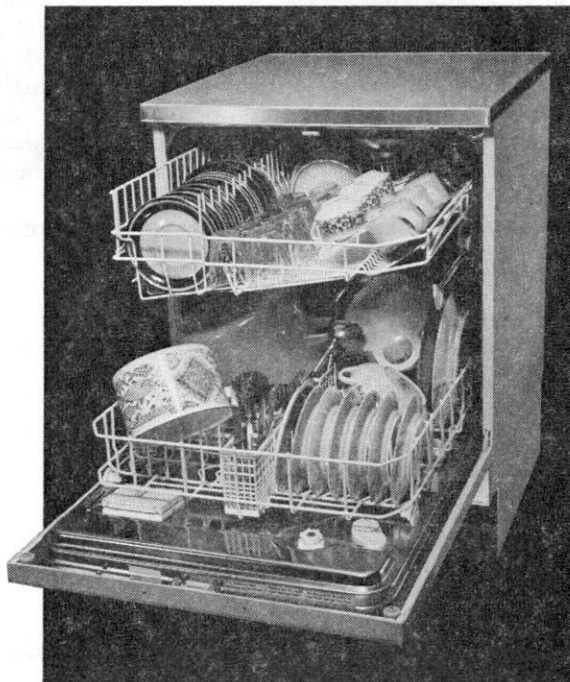
Finnish Research Institute of Engineering in Agriculture and Forestry

1976

Koetusselostus

918

Test report



BAUKNECHT-FINLUX-ASTIANPESUKONE

malli GS 561, valmistusvuosi 1974

Bauknecht-Finlux dishwasher

model GS 561, year of manufacture 1974

(Federal Republik of Germany)

Ryhmä 191

8407/76

Koetuttaja: O y L o h j a A b, Finlux. 08700 Virkkala.
Entrant

Valmistaja: G. B a u k n e c h t G m b H, Stuttgart, Saksan Liittotasa-
Manufacturer valta.

Ilmoitettu hinta (1976-01-27): n. 2 700 mk.

Rakenne ja toiminta

Kone on vapaasti sijoitettava, edestä avattava ja veden pehmentimellä varustettu.¹⁾ Kone liitetään lämpimän tai kylmän veden johtoon. Vedenpehmentimen käyttö edellyttää kylmävesiliitäntää.²⁾

Pesutila on ruostumatonta terästä. Astiatelineiden yleisrakenne käy selville konetta esittelevästä kuvasta. Koneessa on 7 erillistä ohjelmaa. Perusohjelmassa (6) kone suorittaa esihuuhtelun, pesun, 3 huuhtelua ja kuivauksen. Koneella voidaan suorittaa erillinen esihuuhtelu.

Koneessa on 2 pyörivää suutinvartta ja pesutilan katossa oleva suihkutusaukko. Ylemmän suutinvarren suihkutuspainetta voidaan säätää.

Kone on varustettu laitteella, joka annostelee huuhteainetta viimeiseen huuhteluveteen.

Kone kytketään maadoitetulla pistokkeella 1-vaiheverkostoon.

Mittoja

Koneen korkeus	85,0 cm
ilman kansilevyä	82,0 "
leveys	59,5 "
syvyys hallintalaitteet mukaan luettuina	61,0 "
luukku avattuna	112,0 "
paino	64 kg
Huuhteainesäiliön tilavuus ³⁾ 4)	160 cm ³
Vesijohtoverkoston yhdistettävän letkun pituus	150 cm
Poistovesiletkun pituus	180 "
Sähköjohdon pituus	147 "
Veden kiertopumpun moottorin teho ³⁾	400 W
poistopumpun moottorin teho ³⁾	100 "
kuumentimen teho ³⁾	2800 "
Ilman kuumentimen teho ³⁾	500 "
Tarvittava sulake ³⁾	16 A
Vesijohtoverkoston painerajat ³⁾	98 ... 784 kPa (1 ... 8 at y)

¹⁾ Vesiliitäntä ja viemärinti on suoritettava paikallisen vesilaitoksen määräysten mukaisesti.

²⁾ Koetuksessa käytetyn veden kovuus oli 4,8 °dH, joten vedenpehmentimen käyttöä ei katsottu tarpeelliseksi.

³⁾ Valmistajan ilmoituksen mukaan.

⁴⁾ Määrä riittää säädöstä riippuen n. 50 pesukertaan.

Arvostelu

Koetus suoritettiin 1975-01-08...08-12. Koetusmenetelmä käy pääpiirtein ilmi selostuksesta n:o 713/1968.

Koneeseen sopivat kohtalaisen hyvin 12 henkilön ruokailuastiat ja -välineet eli yhteensä n. 120 esinettä tai 9 henkilön ruokailuastiat ja -välineet tarjoiluastioineen (n. 102 esinettä) tahi 6 henkilön ruokailu-, tarjoilu- ja ruoanvalmistusastiat ja -välineet (n. 75 esinettä).

Koneeseen sopivat lautaset, joiden läpimitta on 26 cm (7 lautasta 28 cm), ja 17,5 cm korkeat lasit.

Mittauksia

Tulevan veden paine oli 226 kPa (2,3 at y), lämpötilat 62° C ja 20° C, kovuus 4,8° dH ja pH-luku 6,8.

Perusohjelma (6) ⁵⁾			
tulevan veden lämpötila	°C	62	20
Veden kulutus	l	67...75	72...77
Sähkön kulutus	kWh	0,58...0,73	2,5...3,0
Pesuveden suurin lämpötila	°C	65	65
LoppuhuuhTELUVEDEN suurin lämpötila	°C	61	65
Kuivausvaiheen suurin lämpötila	°C	62	64
Kokonaisaika	min	48	75...81
Ääni	dB (A)	64...68	
	dB (C)	70...72	

Koneen ääni on vähän voimakas (7,0).⁶⁾

Pesukokeiden tuloksia

Pesuainetta käytettiin 40 g pesukertaa kohti ja pesuliuksen väkevyys oli 2,5...3,6 g/l.

Peruskokeet

12 henkilön astiat ja välineet (yht. 113).

1. Lian kuivumisaika 0,5 tuntia koneen ulkopuolella.

Puhdistuminen ruokaliasta	hyvä...erittäin hyvä ⁷⁾
Uudestaan likaantuminen	hyvin vähän

⁵⁾ Muita ohjelmia koskevat tiedot ovat saatavissa tutkimuslaitokselta.

⁶⁾ Kotitalouskoneiden ääni arvostellaan seuraavia arvosanoja käyttäen: hiljainen (10...9,0), melko hiljainen (8,9...8,0), vähän voimakas (7,9...7,0), melko voimakas (6,9...6,0), voimakas (5,9...5,0) ja hyvin voimakas (4,9...4,0).

2. Lian kuivumisaika 0,5 tuntia koneen ulkopuolella ja 5,5 tuntia suljetussa koneessa.

Puhdistuminen ruokaliasta	hyvä ⁷⁾
Uudestaan likaantuminen	hyvin vähän

Kattiloiden pesu

6 henkilön astiat ja välineet (yht. 75).

Kattiloiden puhdistuminen kaurapuurosta	hyvä
Astioiden uudestaan likaantuminen	jonkin verran

IEC-kokeet

Kansainvälisen sähköteknillisen komitean, IEC:n suosituksen n:o 436/1973 mukaiset kokeet.⁸⁾

*Tests/IEC-recommendation no. 436/1973.*⁸⁾

(9 henkilön astiasto — 9 place settings and serving pieces)

	kylmävesiliitântä <i>warm water connexion</i>	lämminvesiliitântä <i>cold water connexion</i>
Puhdistumisluku, <i>cleaning index</i> ...	0,87	0,95
posliiniesineet, <i>dishware</i>	0,83	0,96
lasit, <i>glassware</i>	0,71	0,74
ruokailuvälineet, <i>cutlery</i>	0,93	0,98
Kuivumisluku, <i>drying index</i>	0,55	0,66
posliiniesineet, <i>dishware</i>	0,56	0,61
lasit, <i>glassware</i>	0,28	0,43
ruokailuvälineet, <i>cutlery</i>	0,63	0,75

K ä y t t ö h a v a i n t o j a

Suihkutuspaineen voimakkuuden säädöllä ei ollut vaikutusta varsinaiseen pesutulokseen. Suihkutuspaineen ollessa suurin kevyet astiat saattavat siirtyä tai kaatua.

Lautashahlojen tapit eivät tue riittävästi, mikä aiheuttaa etenkin syvien lautasten kaatumista eteenpäin, jolloin lautaset peittävät ruokailuvälinekorin. Ylemmän astiatelineen etummaisiet liukupyörät saattavat pudota kannattimiensa päältä. Ylemmässä astiatelineessä oleva irtoteline ei pysy tukevasti paikoillaan.

Alempi astiateline liikkuu määräalueilla hieman jäykästi ja ei tule riittävästi ulos.

Jätessiivilöiden puhdistaminen on hieman hankalaa.

⁷⁾ Pesutuloksissa ei ollut mainittavia eroja käytettäessä lämmin- tai kylmävesiliitântää.

⁸⁾ Arvosteluasteikko on 0...1, jossa 1 on paras.
Evaluation ratings 0...1 and 1 is the best.

Koneen ottamissa vesimäärissä oli huomattavia vaihteluja, esimerkiksi ohjelmassa 6, 66 ... 82 l.

Vedenpehmentimen säätimen ja vesiliitäntöjen valintakytkimen sijainti ohjaustaulussa ei ole hyvä ja niiden käyttö on hankalaa puutteellisten merkintöjen vuoksi.

IEC-pesujen jälkeen todettiin ruoan tähteitä keräytyneen veden kuumentimeen.

Ohjelmia on runsaasti. Käyttäjän on vaikeaa löytää sopivaa ohjelmaa ilman perusteellista käyttöohjetta.

Käyttöohje on melko selkeä, siinä on kuitenkin puutteita ja epä-tarkkuutta.

Lopputarkastuksen yhteydessä n. 100 pesukerran jälkeen, todettiin ruoan tähteitä keräytyneen oviluukun reunoille, etenkin alareunaan.

Arvola use

Bauknecht-Finlux-astianpesukoneen, malli GS 561 pesuominaisuudet olivat erittäin hyvät (9,0 ... 9,3).⁹⁾

Pesuominaisuuksien arvostelussa on otettu huomioon vain peruskokeiden tulokset.

Kone osoittautui käyttöominaisuuksiltaan kohtalaisen hyväksi.¹⁰⁾

The washing characteristics of the Bauknecht-Finlux model GS 561 dishwasher were very good (9,0...9,3).⁹⁾

Regarding it's functional performance the machine can be considered fairly good.¹⁰⁾

⁹⁾ Pesuominaisuudet arvostellaan seuraavia arvosanoja käyttäen: erittäin hyvä (10 ... 9,0), hyvä (8,9 ... 8,0), kohtalaisen hyvä (7,9 ... 7,0), tyydyttävä (6,9 ... 6,0), runsaasti huomauttamista (5,9 ... 5,0) ja huono (4,9 ... 4,0).

Washing characteristics ratings: very good (10 ... 9,0), good (8,9 ... 8,0), fairly good (7,9 ... 7,0), satisfactory (6,9 ... 6,0), many remarks (5,9 ... 5,0) and poor (4,9 ... 4,0).

¹⁰⁾ Käyttöominaisuudet arvostellaan seuraavia arvosanoja käyttäen: erittäin hyvä, hyvä, kohtalaisen hyvä, tyydyttävä, runsaasti huomauttamista ja huono.

Functional performance ratings: very good, good, fairly good, satisfactory, many remarks and poor.

Helsinki 1975-09-11

MAATALOUSKONEIDEN TUTKIMUSLAITOS

Oy Lohja Ab Finlux:in ilmoituksen mukaan:

1. Koneen mukana on suomenkielinen käyttöohje.
2. Koneetta huolletaan Oy Lohja Ab Finlux:in keskushuollon ja koko maan kattavan huoltoverkoston toimesta, n. 200 huoltoliikettä.
3. Koneelle myönnetään määräehdoin 12 kk:n takuu.
4. Koneeseen tulevan kuuman veden lämpötilan ylärajaksi suositellaan n. +65° C.

Koetus- ja tutkimustulosten vanhenemisen vuoksi sekä väärinkäsitysten ja harhauttavien tietojen syntymisen estämiseksi koetus- ja tutkimusselostuksia tai erillisiä koetus- ja tutkimustuloksia ei ole lupa julkaista eikä kirjallisesti esittää ilman tutkimuslaitoksen kussakin tapauksessa erikseen antamaa kirjallista lupaa.